

Contract No. HY/2018/02

Central Kowloon Route- Kai Tak East (CKR-KTE)

September 2020

KTE- “Picture” Your Central Kowloon Route Competition

CKR-KTE is now launching the “Picture” Your Central Kowloon Route Competition.

This event is aimed to be a recollection of the livelihood of eastern side of Kowloon and help to witness the future changes and developments of the transportation network around the old Kai Tak Airport area.

In view of the recent Novel Coronavirus disease, the deadline of the “Picture” Your Central Kowloon Route Competition will be extended to **31 December 2020**.

Eligibility

- Each participant may submit at most five photo entries for each group;
- Entries will be categorized into two competition groups: ‘film photo’ and ‘digital photo’;
- Entries should be submitted by uploading to the website: www.pictureyourckr.com; and
- Entries should be submitted on or before **31 December 2020**.

Prize

Digital photo group:

Gold Prize (One) HK\$4000 and souvenir

Silver Prize (One) HK\$2000 and souvenir

Bronze Prize (One) HK\$1000 and souvenir

Merit Prizes (Five) HK\$300 and souvenir

Film photo group:

Gold Prize (One) HK\$4000 and souvenir

Silver Prize (One) HK\$2000 and souvenir

Bronze Prize (One) HK\$1000 and souvenir

Merit Prizes (Five) HK\$300 and souvenir

啟德東-「你相」中九龍幹線啟德舊相徵集活動

中九龍幹線啟德東工程正舉辦「你相」中九龍幹線啟德舊相徵集活動。

透過是次活動，希望一同回顧昔日東九龍的民生百態，並見證舊啟德機場一帶交通網絡未來的變遷與發展。

鑑於新型冠狀病毒疫情，「你相」中九龍幹線啟德舊相徵集活動截止日期已延長至 **2020 年 12 月 31 日**。

參加方法

- 每位參賽者最多可以於每組遞交五張參賽作品;
- 參賽作品將分為兩個比賽組別：「菲林組」及「數碼組」;
- 參賽者可將作品上載至 www.pictureyourckr.com; 及
- 於 **2020 年 12 月 31 日** 或之前遞交

獎項

菲林組

金獎 (1 名) 港幣 4000 元及紀念品
銀獎 (1 名) 港幣 2000 元及紀念品
銅獎 (1 名) 港幣 1000 元及紀念品
優異獎 (5 名) 港幣 300 元及紀念品

數碼組

金獎 (1 名) 港幣 4000 元及紀念品
銀獎 (1 名) 港幣 2000 元及紀念品
銅獎 (1 名) 港幣 1000 元及紀念品
優異獎 (5 名) 港幣 300 元及紀念品

你相“Picture”

中九龍幹線 啟德舊相徵集活動

Your Central Kowloon Route Kai Tak Old Photos Collection Event

相片遞交截止日期 Photo Submission Deadline
2020 - 12 - 31 (11:59 PM)

參賽方法 How to Join
登上 <http://pictureyourckr.com/> 提交參賽表格和上傳相片
Go to <http://pictureyourckr.com/> Submit the application form and upload the photos

透過是次活動，希望一同回顧昔日東九龍的民生百態，並見證舊啟德機場一帶交通網絡未來的變遷與發展。

This event is aimed to be a recollection of the livelihood of eastern side of Kowloon and help to witness the future changes and developments of the transportation network around the old Kai Tak Airport.

所有參賽作品必須在
1945年9月2日至2017年12月8日期間拍攝
(第二次世界大戰結束) (中九龍幹線工程動工日期)

taken between 2 September, 1945 (the end of World War II) and 8 December, 2017 (the commencement date of Central Kowloon Route contract construction).

相片主題 Photo Theme

昔日啟德城市面貌 Old Kai Tak cityscape

內容可包括但不限於
The content may include but is not limited to

標誌性的舊啟德機場
the iconic Kai Tak Airport

城市風景
city landscape

建築物
architectures

生活照
daily life

詳情請瀏覽：
For Details,
please visit:



作品規格 Entry Specifications

相片將會分為兩個比賽組別：

- 「非林組」及「數碼組」
- 作品解像度：至少5百萬像素
- 每幅檔案容量：上限為5 MB
- 儲存格式：只接受JPEG
- 如果作品以非林拍攝，請自行掃描為數碼檔案

Entries will be categorised into two competition groups:

- 「film photo」and 「digital photo」.
- Image resolution: at least 5 million pixels
- Image size: Up to 5MB only
- Format: JPEG only
- Please prepare scanned digital files if photos are in film format.

數碼組 Digital Photo Group

- 金獎 (各1名) 港幣4000元及紀念品
- 銀獎 (各1名) 港幣2000元及紀念品
- 銅獎 (各1名) 港幣1000元及紀念品
- 優異獎 (各5名) 港幣300元及紀念品
- Gold Prize (one each) HK\$4000 and souvenir
- Silver Prize (one each) HK\$2000 and souvenir
- Bronze Prize (one each) HK\$1000 and souvenir
- Merit Prizes (five each) HK\$300 and souvenir

得獎作品將於「你相」中九龍幹線相片展中公開展出。
Winning entries will be displayed in future "Picture" Your Central Kowloon Route Photo Exhibition

電郵 / Email: PRO@ckr-kte.com
電話 / Tel: 6391 7037

* 透過政府檔案處歷史檔案組提供歷史照片
Acknowledgement is made to Public Records Office, Government Records Service for providing the photos

拍攝範圍 Photographed Area

拍攝範圍，例如：土瓜灣、九龍灣、九龍城等。
詳細「拍攝範圍」可參閱旁邊地圖。
For details please refer to the map indicating the "photographed area" such as To Kwa Wan, Kowloon Bay and Kowloon City etc.



資料來源 / Sources: www.map.gov.hk